English and Chinese Translation (HBA)

Specialist · Major · **Minor**

Department of Language Studies

This program is designed for students, fluent in both English and Chinese, who are interested in English and Chinese translation. It will equip students with the fundamental theoretical knowledge and practical skills required in this profession. Students in this program further explore different applications such as English to Chinese translation in business, media, government, and public administration. A foundation in linguistics, syntax, the structure of Chinese, as well as an advanced level of Chinese courses are also required, encompassing literature and films, culture and society.

Complementary Programs: Linguistics, Psycholinguistics, Management and International Business, Journalism, Political Science, Public Policy

Make the most of your time at UTSC!

We want to help you maximize your university experience, so we've pulled together information and suggestions to get you started, although there are many more! As you review the chart on the inside pages, note that many of the suggestions need not be restricted to the year they are listed. In fact, activities such as joining a student club, engaging with faculty and seeking opportunities to gain experience should occur in each year of your study.

Check out future career opportunities and skills acquired from completing this program:

Competencies & Skills

- Analyse and identify patterns
- Apply methodologies from many disciplines
- Communicate with people from many backgrounds
- Evaluate evidence
- Listen and read for meaning and social use
- Relate language to social context
- Understand historical language change

Careers for Graduates

- Translator in Business or Government Services
- Editor or Writer in Media and Publishing
- Legal Assistant in Major Corporations
- Foreign Service Officer in Government Agencies
- Research Associate in Marketing Agencies
- Community Service Worker in Non-Profits
- Bilingual Client Services Representative
- Public Relations Specialist
- ...and more!

Further Education

- Business
- Translation
- Education
- Social Work
- Journalism
- Law School
- Corporate Communications
- Book & Magazine Publishing
- ...and more!

Connect with Alumni at events on **CLNx** and through **Partners in Leadership, 10,000 Coffees, LinkedIn** and more!

For more information go to:
uoft.me/alumni-services

NEED HELP CHOOSING YOUR PROGRAM?

See uoft.me/choosing

UNIVERSITY OF TORONTO SCARBOROUGH

English and Chinese Translation (HBA)
Minor Program Pathway

HOW TO USE THIS PROGRAM PATHWAY

Read through each year; investigate what appeals to you here and in other Program Pathways that apply to you. Note that this Pathway is only a suggestion. **For the most up to date information, please check the UTSC Calendar.**

	YEAR 1 (0 - 3.5 Credits)	YEAR 2 (4 - 8.5 Credits)	YEAR 3 (9 - 13.5 Credits)	YEAR 4 or FINAL YEAR (14 - 20 Credits)
CHOOSE YOUR COURSES WISELY	• 0.5 credit as follows: LINA01H3. • Explore different kinds of courses; this will also help with fulfilling breadth requirements and electives. • Use Degree Explorer to plan your courses and program of interest.	• 1.0 credit as follows: LINB60H3, and LINB06H3 or LINB18H3. • 0.5 credit as follows: ECTB58H3 or ECTB61H3. • Use Degree Explorer to plan your courses and program. • Meet with your Program Advisor or Supervisor to ensure you are on track with your degree.	• 1.0 credit from: ECTB60H3, ECTC61H3, ECTD68H3, ECTD69H3 (taken in year 2 to 4 depending on course level). • 1.0 credit from: LGGC64H3, LGGC65H3, LGGC66H3, LGGD66H3 (formerly LGGC67H3). • Use Degree Explorer to ensure you are on track with your degree.	• Ensure you have fulfilled your breadth requirements. • Use Degree Explorer to ensure you are on track to graduate. • Register your "Intent to Graduate" on ACORN by the deadline.
DEVELOP YOUR ACADEMIC & RESEARCH SKILLS	• Schedule an appointment with your Program Librarian for in-depth research assistance with your assignments. • Get writing support at the CTL Writing Centre.	• Further develop your general academic skills by attending workshops offered by the Academic Advising & Career Centre and Centre for Teaching & Learning (CTL). • Participate in the UTSC Undergraduate Conference on English and Chinese Translation.	• Consider competing for the UTSC Library Undergraduate Research Prize or Poster Forum.	• Apply for an Academic Travel Fund through Department of Student Life (DSL) to research, present at a conference, or engage with the international academic community.
APPLY THEORY TO PRACTICE	• Attend the UTSC Faculty Mix & Mingle Fair to connect with professors and learn more about their specialties. • Start building your Co-Curricular Record (CCR) and search for Experiential Learning opportunities.	• Get involved in relevant opportunities on and/or off campus; apply to Work Study, or other part-time and summer jobs on CLNx.	• Build on your skills and knowledge through relevant events offered through your department, student groups, DSL and the AA&CC.	• Attend the Summer & Full-time Job Fair in January to meet with potential employers looking to hire students for summer and full-time positions relevant to your field.
BECOME AN ENGAGED CITIZEN (LOCALLY & GLOBALLY)	• Join the English and Chinese Translation Studies Association (ECTSA) and/or Translation Studies & Career Path Association (TSCPA) and get involved on campus. • Explore other relevant student clubs, organizations and activities on campus.	• Check CLNx to search for Work Study or volunteer positions on campus to gain experience and to contribute to the UTSC community.	• Run for an elected position in a campus club! • Look into volunteering or working overseas to expand your network through International Student Centre's (ISC) Global Learning programs.	• Participate in the AA&CC's Partners in Leadership program to learn and network with an alumni mentor about transitioning to work or further education.
PLAN FOR YOUR FUTURE CAREER	• Volunteer with organizations to explore your interests; check listings on CLNx. • Attend the UTSC Get Experience Fair in September and register with SCSU's Volunteer Network Program to explore opportunities.	• Considering grad school? Speak to professors and advisors early so you are on track. • Explore careers through the AA&CC's Job Shadowing and In The Field programs.	• Plan a career path with a staff member at the AA&CC. • Check CLNx for networking events and employer information sessions to attend. • Attend the "Graduate & Professional School Fair" in September.	• Attend the AA&CC's Get Hired job search conference in April/May. • Attend a Jobs for Grads orientation for a job search "crash course" and to access to full-time job listings. • Get your Personal Statement for grad school reviewed at the AA&CC. • Look into work and internship opportunities available to TSCPA members.

English and Chinese Translation (HBA)
Department of Language Studies

SERVICES AT UTSC THAT SUPPORT YOU:

To learn about resources and departments that can support you, download the UTSC Student Experience app or visit **uoft.me/StARTNow**

Diversity & Inclusion

The University of Toronto Scarborough commits to intentionally foster a welcoming and supportive environment for students, faculty, and staff where diversity is valued, and every member of the community feels a sense of belonging on campus. **utsc.utoronto.ca/edo/**

Academic Integrity

The university community supports an environment of academic integrity; these are values that include honesty, trust, fairness, respect and responsibility. Learn about the university's academic rules and how to avoid accidental plagiarism by attending an Academic Integrity Matters (AIM) workshop. **academicintegrity.utoronto.ca/**

Healthy Campus

UTSC provides supportive environments, resources and services to empower students to maintain their overall physical and mental health and foster their academic success. **uoft.me/healthycampus/**

Co-Curricular Record

The co-curricular record is an official institutional document that recognizes your involvement outside the classroom as a significant part of your U of T experience. **clnx.utoronto.ca/ccr**

FUTURE STUDENTS

For admission requirements to UTSC, check out the U of T Scarborough Viewbook or contact:

Admissions & Student Recruitment
University of Toronto Scarborough
Room HL104, Main Floor, Highland Hall
416-287-7529
admissions@utsc.utoronto.ca

CURRENT STUDENTS

Departmental Contact
Prof. Christopher Payne,
christopher.payne@utoronto.ca

English and Chinese Translation Librarian
Chad Crichton, chad.crichton@utoronto.ca,
416-287-7492

Academic Advising & Career Centre
Room AC213 | 416-287-7561

Department of Student Life
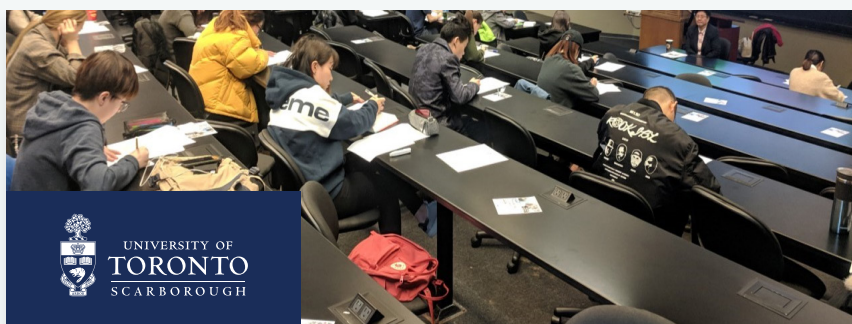Room SL157 | 416-208-4760

English and Chinese Translation Studies Association (ECTSA), utsc.ectsa@gmail.com

Translation Studies and Career Path Association, utsc.utoronto.ca/~tscpa

DID YOU KNOW...

Enrollment in the English & Chinese Translation program has increased by 1500% since its 2014/15 inaugural year.

Glossary of acronyms:

AA&CC – Academic Advising & Career Centre
CLNx – Career & Co-Curricular Learning Network
CCR – Co-Curricular Record
CTL – Centre for Teaching & Learning
DSL – Department of Student Life
ECTSA – English and Chinese Translation Studies Association
ISC – International Student Centre
SCSU – Scarborough Campus Students Union
TSCPA – Translation Studies & Career Path Association